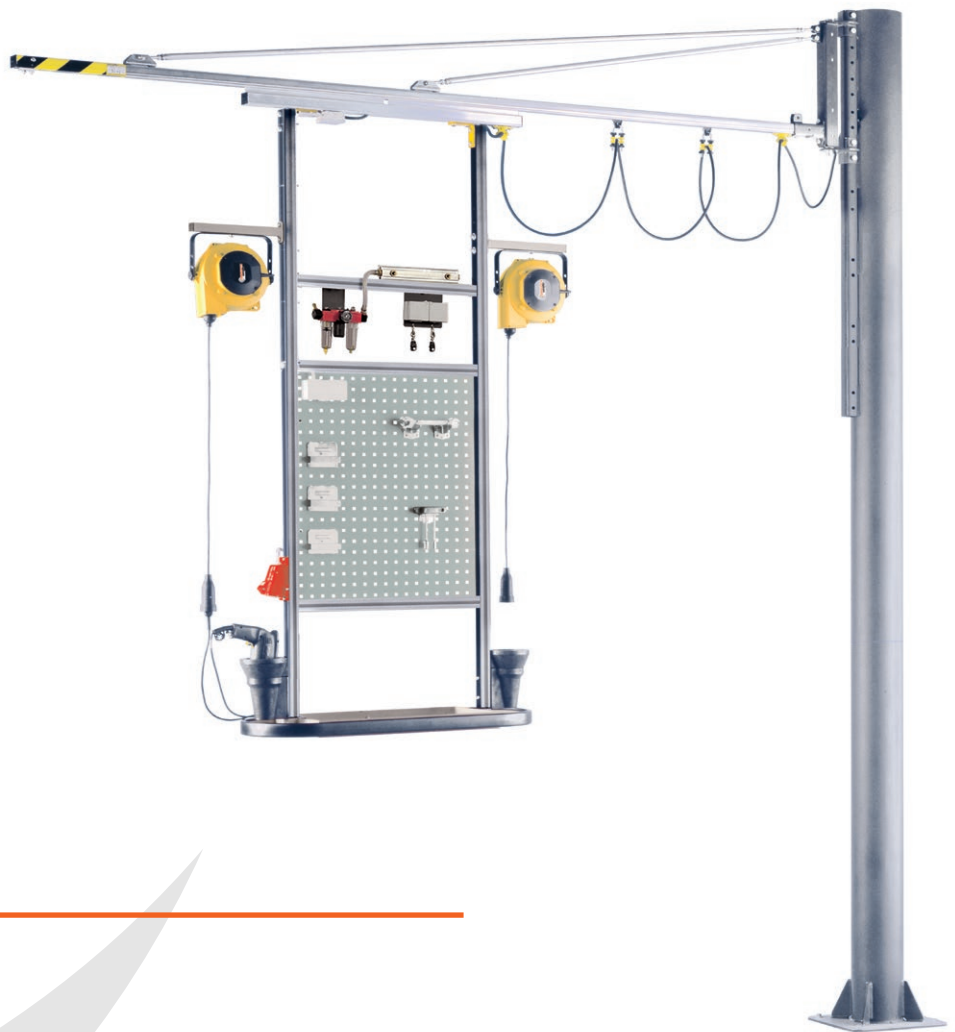


# Schwenkausleger

Programm 0420



**CONDUCTIX**  
wampfler



# Inhalt

<b>Allgemeines</b>	4
<b>Die Schwenkausleger-Produktreihe</b>	5
<b>Schwenkarme</b>	6
<b>Systemskizze Schwenkausleger</b>	7
<b>Schwenkausleger 10 kg</b>	8
Schwenkausleger mit Wandbefestigung	8
Schwenkausleger inklusive Säule	8
<b>Schwenkausleger 20 kg</b>	9
Schwenkausleger mit Wandbefestigung	9
Schwenkausleger für Säule	9
Säule	9
<b>Schwenkausleger 50 kg</b>	10
Schwenkausleger mit Wandbefestigung	10
Schwenkausleger für Säule	10
Säule	10
Zusatzklemmeinheit zur Befestigung an bestehende Hallensäulen	10
<b>Schwenkausleger 125 kg</b>	11
Schwenkausleger mit Wandbefestigung	11
Schwenkausleger für Säule	11
Säule	11
Zusatzklemmeinheit zur Befestigung an bestehende Hallensäulen	11
<b>Energiezuführung</b>	12
Allgemeines	12
Energiezuführungskomponenten	13
<b>Geräte-, Werkzeug-, und Werkzeugträgerwagen</b>	14
Gerätewagen	14
Werkzeugwagen	16
Werkzeugträgerwagen	17
<b>Zubehör</b>	18
Bremsgleiter	18
Zusatzbügel für Traversen	18
Aufroller, Federzüge und Balancer	18
<b>Service</b>	20
<b>Online-Shop</b>	21

# Allgemeines

## Arbeitsplatzsysteme von Conductix-Wampfler – ergonomisch, sicher und wirtschaftlich

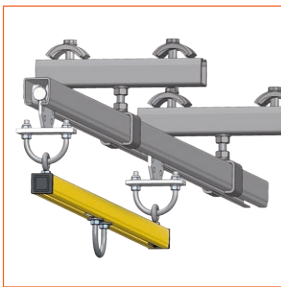
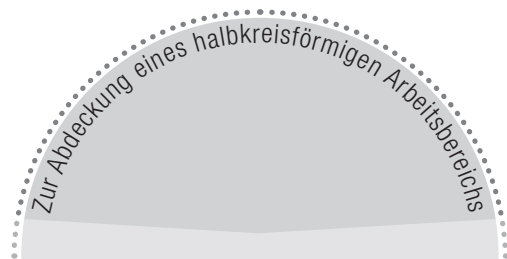
- Am Boden liegende Kabel und Schläuche bilden Stolperfallen!
- Durch Verlegen und Ziehen dieser werden Arbeitsabläufe behindert und Rüstzeiten verlängert!
- Werkzeuge sind außerhalb der Reichweite, was zu zusätzlichen Wegen führt!
- Es sind unergonomische Bewegungen notwendig um Werkzeuge und Materialien zu greifen!
- Werkzeugablagen können nur umständlich zum Arbeitsplatz bewegt werden!

Mit den Arbeitsplatzsystemen von Conductix-Wampfler ist dies Vergangenheit. Montage- und Fertigungsabläufe werden vereinfacht, die körperliche Arbeit reduziert und Handhabungs- und Rüstzeiten minimiert. Die Arbeitsbereiche werden sicherer, weil die Werkzeuge und deren Energieversorgungssysteme (elektrische Kabel und Schläuche) aufgehängt sind und nicht über Böden oder Werkbänke gezogen werden müssen. Durch die einfache Bereitstellung von Werkzeugen und Materialien werden unnötige Materialtransporte und Bewegungen auf ein Minimum reduziert. Alles ist geordnet und an der optimalen Position. Die Vermeidung von Verschwendungen und die Arbeitsplatzgestaltungs-Prinzipien von 5S werden so optimal umgesetzt.

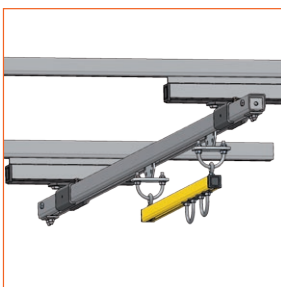
Die Produktpalette der Conductix-Wampfler Arbeitsplatzsysteme reicht von Schwenkauslegern bis hin zu Gerätebrückensystemen und Ein- und Zweischienenbahnen. In Kombination mit Gerätewagen oder Werkzeugwagen und der geeigneten Energiezuführung können Sie Ihren Arbeitsplatz so individuell nach Ihren Anforderungen ausrüsten.



Schwenkarme & Schwenkausleger



C-Schienenbahnen



Gerätebrücke



# Allgemeines

## Die Schwenkausleger-Produktreihe

Die Conductix-Wampfler Schwenkausleger-Produktreihe besteht aus mehreren Varianten, die in verschiedenen Kapazitäten und Größen ausgelegt sind; von 10 bis 125 kg Tragfähigkeit und von 0,63 bis 6 m Auslegerlänge. Alle Schwenkausleger-Komponenten sind standardisiert und können jeweils entsprechend der Anwendung passend ausgewählt werden. Es sollte beachtet werden, daß die Schwenkausleger nicht für den Einsatz von Hebezeugen und Aussenanwendungen ausgelegt sind.

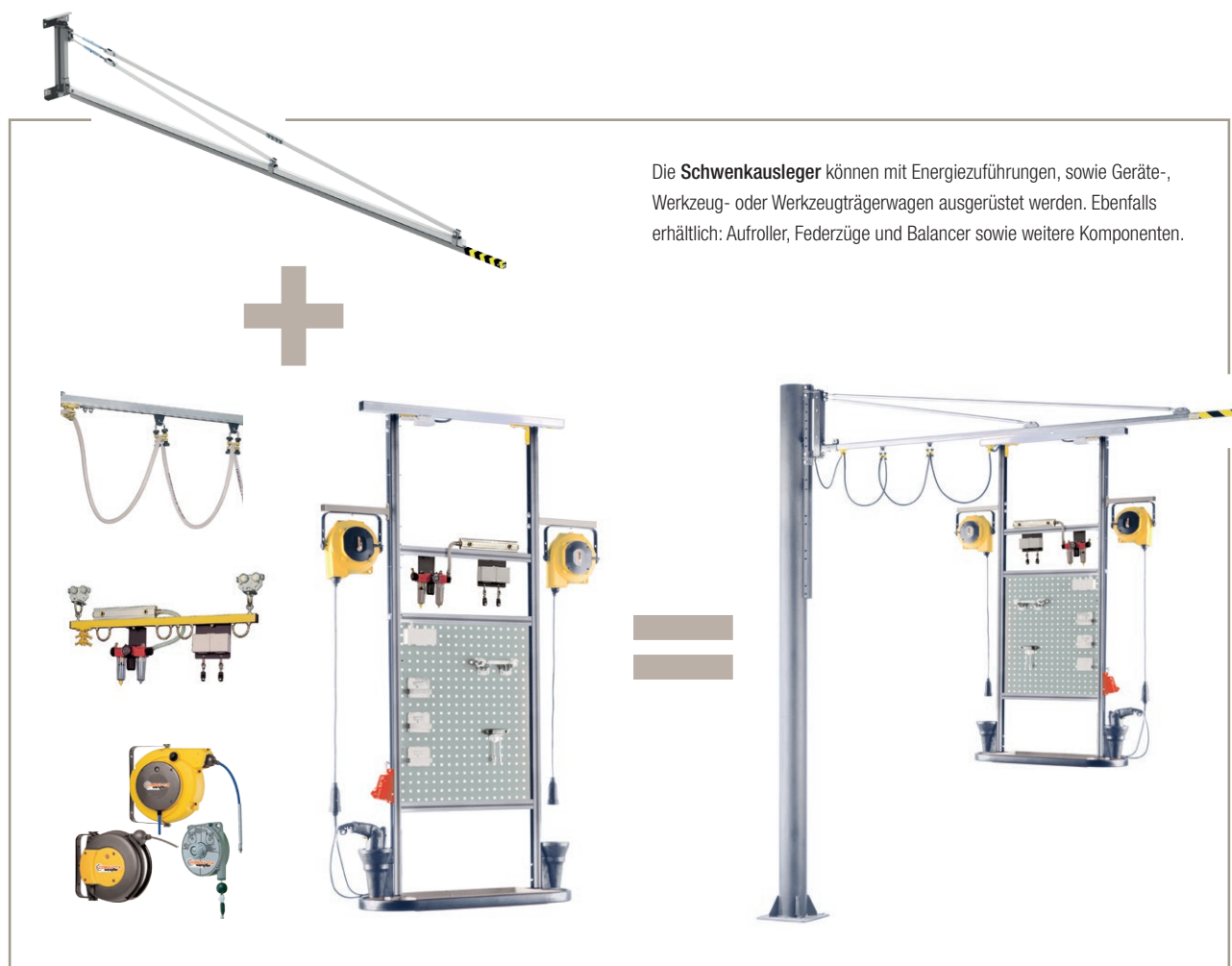
Dieser Katalog beinhaltet sämtliche Ausleger und die entsprechenden Befestigungen der Conductix-Wampfler-Schwenkausleger-Produktreihe. Zusätzlich finden Sie je nach Schwenkausleger-Typ die passenden Energiezuführungskomponenten und Gerätewagen aufgeführt. Benötigen Sie für Ihre gewünschte Applikation eine andere Energiezuführung so finden Sie diese in unseren Leitungswagensystem-Katalogen:

- Katalog 0230 – Leitungswagensysteme für C-Schienen (für Schwenkausleger mit 10 kg Tragfähigkeit)
- Katalog 0240 – Leitungswagensysteme für C-Schienen (für Schwenkausleger mit 20 kg / 50 kg Tragfähigkeit)
- Katalog 0250 – Leitungswagensysteme für C-Schienen (für Schwenkausleger mit 125 kg Tragfähigkeit)

Die aufgeführten Gerätewagen decken ebenso einen Großteil der Standardanwendungen ab. Für spezielle Applikationen stellen wir auf Wunsch einen speziell für Sie konstruierten Gerätewagen her.

Aufroller, Federzüge und Balancer sind in diesem Katalog nicht abgebildet. Sie finden eine umfassende Auswahl an diesen in unserem speziellen Katalog:

- Katalog 0402 – Aufroller / Federzüge / Balancer



# Schwenkarme

## Allgemeines

Durch Schwenkarme werden die Arbeitsbereiche sicherer, weil Werkzeuge und deren Energieversorgungssysteme (elektrische Kabel und Schläuche) aufgehängt sind und nicht über Böden oder Werkbänke gezogen werden müssen. Sie vereinfachen Arbeitsabläufe, reduzieren die körperliche Arbeit und minimieren die Handhabungs- und Rüstzeiten.

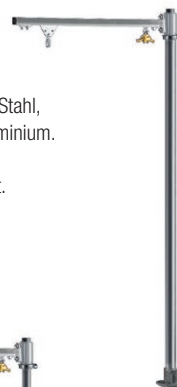
Schwenkarme werden dort eingesetzt wo die schwereren Traglasten und größeren Arbeitsbereiche der Schwenkausleger nicht erforderlich sind. Sie sind durch die geringere Größe und Traglast einfacher zu bedienen und flexibler bezüglich des Befestigungsorts.

Bei Bestellung eines Schwenkarms bekommen Sie automatisch einen Gerätewagen mit Karabiner, einen Leitungshalter (für Leitungsdurchmesser 10-16 mm) und Kabelbinder zur Anbringung Ihrer Strom- oder Druckluftzuführung mitgeliefert.

### Säulenschwenkarm für Tischmontage

Bestellnummer	Höhe [mm]	Auslegerlänge [mm]	Traglast [kg]
044614-1000	1600	1000	10
044614-0630	1600	630	16
<b>Komplett mit:</b>	Gerätewagen mit Karabiner, Leitungshalter und Kabelbindern		

**Ausführung:**  
Schwenkarm: C30 Stahl,  
RAL 9006 Weißaluminium.  
Säule: Stahl,  
RAL 7016 Anthrazit.



### Säulenschwenkarm für Flurmontage (höhenverstellbar)

Bestellnummer	Höhe [mm]	Auslegerlänge [mm]	Traglast [kg]
044615-1000	1600 - 2500	1000	10
044615-0630	1600 - 2500	630	16
<b>Komplett mit:</b>	Gerätewagen mit Karabiner, Leitungshalter und Kabelbindern		

**Ausführung:**  
Schwenkarm: C30 Stahl,  
RAL 9006 Weißaluminium.  
Säule: Stahl,  
RAL 7016 Anthrazit.



### Zusatzschwenkarm für Säulenschwenkarme

Bestellnummer	Auslegerlänge [mm]	Traglast [kg]
044603-1000	1000	10
044603-0630	630	16
<b>Komplett mit:</b>	Gerätewagen mit Karabiner, Leitungshalter und Kabelbindern	

**Ausführung:**  
Schwenkarm: C30 Stahl,  
RAL 9006 Weißaluminium.



Die Anzahl der möglichen zusätzlichen Schwenkarme hängt von der gewünschten Traglast sowie von der Auslegerlänge der Schwenkarme ab. So darf die maximale Summe der einzelnen Drehmomente (Traglast x Auslegerlänge) den Wert 10 kgm nicht übersteigen:

$$\underbrace{\text{Traglast} \times \text{Auslegerlänge}}_{\text{Schwenkarm 1}} + \underbrace{\text{Traglast} \times \text{Auslegerlänge}}_{\text{Schwenkarm 2}} + \dots + \underbrace{\text{Traglast} \times \text{Auslegerlänge}}_{\text{Schwenkarm n}} \leq 10 \text{ kgm}$$

### Wandschwenkarme

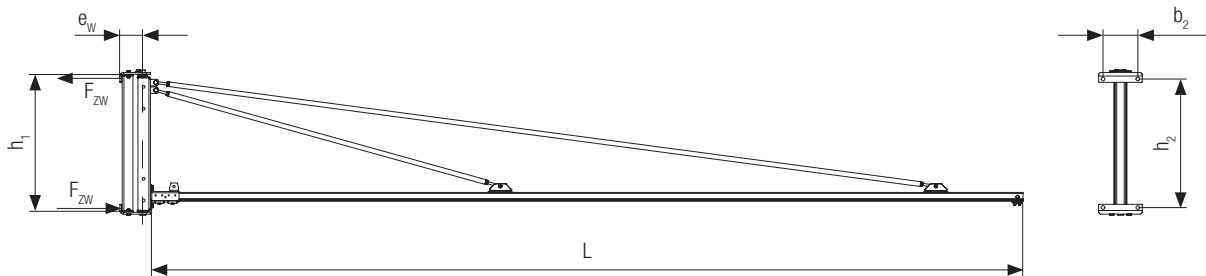
Bestellnummer	Auslegerlänge [mm]	Traglast [kg]
044623-1000	1000	16
044623-0630	630	20
<b>Komplett mit:</b>	Gerätewagen mit Karabiner, Leitungshalter und Kabelbindern	

**Ausführung:**  
Schwenkarm: C30 Stahl,  
RAL 9006 Weißaluminium.

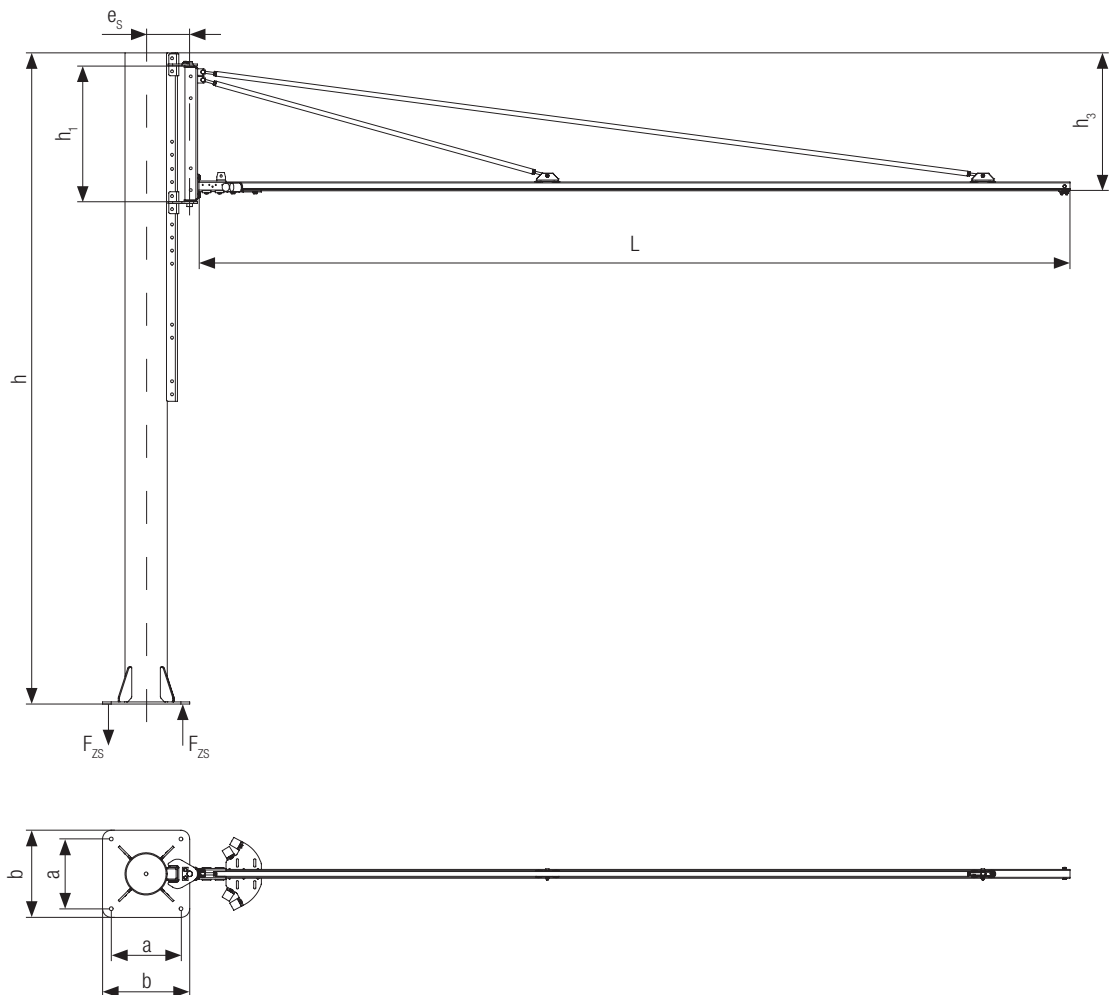


# Schwenkausleger – Systemskizze

## Schwenkausleger mit Wandbefestigung



## Schwenkausleger mit Säule



$a$  = Zugankerabstand Wand  
 $b$  = Breite Bodenplatte  
 $b_2$  = Wandkonsole horizontal  
 $e_s$  = Exzentrizität zur Säulenmitte

$e_w$  = Exzentrizität zur Wand  
 $F_{ZS}$  = Zugankerkraft Säule  
 $F_{ZW}$  = Zugankerkraft Wand  
 $h$  = Säulenhöhe

$h_1$  = Höhe Ausleger  
 $h_2$  = Bohrabstand Wandkonsole vertikal  
 $h_3$  = Abstand Ausleger-Unterkante zu Säulen-Oberkante  
 $L$  = Auslegerlänge

# Schwenkausleger

## Traglast bis 10 kg

### Allgemeines

Die Auslegerlänge der leichten 10 kg Schwenkausleger fängt an, wo die der Schwenkarme aufhört. Sie sind bestens für individuelle Einsatzmöglichkeiten, wie bspw. der ergonomischen Bereitstellung von leichten Druckluft- oder Elektrowerkzeugen, der Unterstützung bei Schweißvorgängen und vielem mehr geeignet.

### Schwenkausleger mit Wandbefestigung

Auslegerlänge	1,6 m	2 m	2,5 m	3,2 m
Bestellnummer	042101-1,6	042101-2,0	042101-2,5	042101-3,2
Gewicht [kg]	11	12	13	15
$F_{zw}$ [kN]	0,357	0,464	0,614	0,829
Höhe $h_1$ [mm]	372			
Höhe $h_2$ [mm]	280 und 320			
Exzentrizität $e_w$ [mm]	60			
Bohrabstand $b_2$ [mm]	125			
Bohrungs- $\emptyset$ [mm]	11 (Dübel bauseits)			
Schwenkbereich	max. 180°			



#### Ausführung:

Auslegerprofil: C30 Stahl, galvanisch verzinkt.  
Wandkonsole: Stahl, RAL 7016 anthrazit.  
Sonstige Teile: Stahl, RAL 7016 anthrazit.

### Schwenkausleger inklusive Säule

Auslegerlänge	1,6 m	2 m	2,5 m	3,2 m
Bestellnummer [Säulenhöhe 2,25 m]	042111-1,6	042111-2,0	042111-2,5	042111-3,2
Gewicht [kg]	34,5	35,5	36,5	38,5
Bestellnummer [Säulenhöhe 3 m]	042112-1,6	042112-2,0	042112-2,5	042112-3,2
Gewicht [kg]	41,5	42,5	43,5	45,5
$F_{zs}$ [kN]	0,884	1,149	1,519	2,051
Höhe $h_1$ [mm]	372			
Höhe $h_3$ [mm]	331			
Exzentrizität $e_s$ [mm]	85			
Abstand a [mm]	160			
Breite Bodenplatte b [mm]	200			
Bohrungs- $\emptyset$ [mm]	17 (Dübel bauseits)			
Schwenkbereich	max. 240°			



#### Ausführung:

Auslegerprofil: C30 Stahl, verzinkt.  
Sonstige Teile: Stahl, RAL 7016 anthrazit

**Säule:** Vierkantprofil 80 x 80 mm, Stahl, RAL 7016 anthrazit.



# Schwenkausleger

## Traglast bis 20 kg

### Allgemeines

Die Schwenkausleger im Traglastbereich von 20 kg eignen sich optimal zur ergonomischen Bereitstellung von Werkzeugen. Sie finden in diesem Katalog zusätzlich eine Auswahl an passenden Standard-Gerätewagen und Energiezuführungs-Komponenten.

### Schwenkausleger mit Wandbefestigung

Auslegerlänge	2 m	3 m	4 m	5 m	6 m
Bestellnummer	042211-2	042211-3	042211-4	042211-5	042211-6
Gewicht [kg]	16	24	28	36	42
$F_{zw}$ [kN]	0,706	0,841	0,958	1,094	1,188
Höhe $h_1$ [mm]	372	497	622	752	872
Höhe $h_2$ [mm]	340	465	590	720	840
Exzentrizität $e_w$ [mm]	104				
Bohrabstand $b_2$ [mm]	160				
Bohrungs- $\emptyset$ [mm]	17 (Dübel bauseits)				
Schwenkbereich	max. 180°				



**Ausführung:**  
Auslegerprofil: C40 Stahl, galvanisch verzinkt.  
Wandkonsole: Stahl, RAL 7016 anthrazit.  
Sonstige Teile: Stahl, RAL 7016 anthrazit.

### Schwenkausleger für Säule

Auslegerlänge	2 m	3 m	4 m	5 m	6 m
Bestellnummer	042213-2	042213-3	042213-4	042213-5	042213-6
Gewicht [kg]	14	20	25	32	36
$F_{zs}$ [kN]	1,061	1,740	2,497	3,480	4,408
Höhe $h_1$ [mm]	372	497	622	752	872
Höhe $h_3$ [mm]	385	510	635	765	884
Schwenkbereich	max. 240°				



**Ausführung:**  
Auslegerprofil: C40 Stahl, galvanisch verzinkt.  
Sonstige Teile: Stahl, RAL 7016 anthrazit

**Säule:**  $\emptyset$  133 mm, Stahl, RAL 7016 anthrazit

Weitere Säulenhöhen und -farben auf Anfrage

### Säule

Säulenhöhe $h$ [m]	3 m	3,5 m	4 m
Bestellnummer	042906-3	042906-3,5	042906-4
Gewicht [kg]	66	72	78
Exzentrizität $e_s$ [mm]	162		
Abstand $a$ [mm]	320		
Breite Bodenplatte $b$ [mm]	400		
Bohrungs- $\emptyset$ [mm]	17 (Dübel bauseits)		

# Schwenkausleger

## Traglast bis 50 kg

### Allgemeines

Die Schwenkausleger im Traglastbereich von 50 kg eignen sich optimal zur ergonomischen Bereitstellung von Werkzeugen. Bitte beachten Sie, daß diese nicht für den Betrieb mit Hebezeugen geeignet sind.

Sie finden in diesem Katalog zusätzlich eine Auswahl an passenden Standard-Gerätewagen und Energiezuführungs-Komponenten.

### Schwenkausleger mit Wandbefestigung

Auslegerlänge	2 m	3 m	4 m	5 m	6 m
Bestellnummer	042201-2	042201-3	042201-4	042201-5	042201-6
Gewicht [kg]	16	24	39	51	61
$F_{zw}$ [kN]	1,588	1,801	2,153	2,413	2,536
Höhe $h_1$ [mm]	372	497	622	752	872
Höhe $h_2$ [mm]	340	465	590	720	840
Exzentrizität $e_w$ [mm]	104				
Bohrabstand $b_2$ [mm]	160				
Bohrungs- $\emptyset$ [mm]	17 (Dübel bauseits)				
Schwenkbereich	max. 180°				



**Ausführung:** Auslegerprofil: C40 Stahl, galvanisch verzinkt. Wandkonsole: Stahl, RAL 7016 anthrazit. Sonstige Teile: Stahl, RAL 7016 anthrazit

### Schwenkausleger für Säule

Auslegerlänge	2 m	3 m	4 m	5 m	6 m
Bestellnummer	042203-2	042203-3	042203-4	042203-5	042203-6
Gewicht [kg]	14	20	35	43	55
$F_{zs}$ [kN]	2,386	3,729	5,613	7,679	9,413
Höhe $h_1$ [mm]	372	497	622	752	872
Höhe $h_3$ [mm]	389	514	635	770	889
Schwenkbereich	max. 230°				



**Ausführung:**  
Auslegerprofil: C40 Stahl, galvanisch verzinkt.  
Sonstige Teile: Stahl, RAL 7016 anthrazit

**Säule:**  $\emptyset$  194 mm, Stahl, RAL 7016 anthrazit

Weitere Säulenhöhen und -farben auf Anfrage

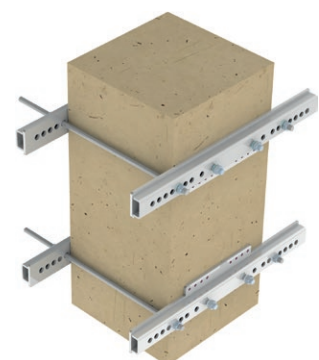
### Säule

Säulenhöhe $h$ [m]	3 m	3,5 m	4 m
Bestellnummer	042907-3	042907-3,5	042907-4
Gewicht [kg]	97	107	118
Exzentrizität $e_s$ [mm]	200		
Abstand $a$ [mm]	320		
Breite Bodenplatte $b$ [mm]	400		
Bohrungs- $\emptyset$ [mm]	17 (Dübel bauseits)		

### Zusatzklemmeinheit zur Befestigung an bestehende Hallensäulen

Bestellnummer	042004
Für Säulentiefe [mm]	bis 850
Für Säulenbreite [mm]	300 - 600
Breite Klemmeinheit [mm]	720
Tiefe Klemmeinheit [mm]	1000 (kann vor Ort gekürzt werden)
Ausführung	Stahl, epoxidbeschichtet

**Hinweis:** Die Klemmeinheit ist nur passend für den Schwenkausleger mit Wandbefestigung



Gegen Verrutschen befindet sich an der Klemmeinheit eine Lasche, an der eine Sicherungsschraube bauseits angebracht werden muss.

# Schwenkausleger

## Traglast bis 125 kg

### Allgemeines

Die Schwenkausleger im Traglastbereich von 125 kg sind geeignet zur schnellen und optimalen Bereitstellung von Werkzeugträgerwagen oder Gerätewagen mit mehreren Balancern, Federzügen, Aufrollern und/oder Werkzeugen. Bitte beachten Sie dass der Schwenkausleger nicht für den Betrieb mit Hebezeugen geeignet ist. Sie finden in diesem Katalog zusätzlich eine Auswahl an passenden Standard-Gerätewagen und Energiezuführungs-Komponenten.

### Schwenkausleger mit Wandbefestigung

Auslegerlänge	2 m	3 m	4 m	5 m
Bestellnummer	042301-2	042301-3	042301-4	042301-5
Gewicht [kg]	49	63	75	103
F <sub>zw</sub> [kN]	2,112	3,317	4,631	6,308
Höhe h <sub>1</sub> [mm]	622			
Höhe h <sub>2</sub> [mm]	650			
Exzentrizität e <sub>w</sub> [mm]	115			
Bohrabstand b <sub>2</sub> [mm]	250			
Bohrungs-Ø [mm]	17 (Dübel bauseits)			
Schwenkbereich	max. 180°			



**Ausführung:** Auslegerprofil: C50 Stahl, RAL9006 Weißaluminium lackiert.  
Wandkonsole: Stahl, RAL 7016 anthrazit.  
Sonstige Teile: Stahl, RAL 7016 anthrazit

### Schwenkausleger für Säule

Auslegerlänge	2 m	3 m	4 m	5 m
Bestellnummer	042303-2	042303-3	042303-4	042303-5
Gewicht [kg]	37,5	50,5	64	91
F <sub>zs</sub> [kN]	4,853	7,623	10,642	14,496
Höhe h <sub>1</sub> [mm]	622			
Höhe h <sub>3</sub> [mm]	715			
Schwenkbereich	max. 220°			



**Ausführung:**  
Auslegerprofil: C50 Stahl, RAL9006 Weißaluminium lackiert. Sonstige Teile: Stahl, RAL 7016 anthrazit

**Säule:** Ø 245 mm, Stahl, RAL 7016 anthrazit

Weitere Säulenhöhen und -farben auf Anfrage

### Säule

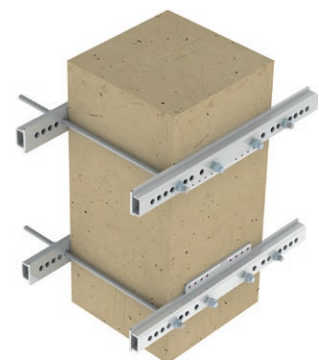
Säulenhöhe h [m]	3 m	3,5 m	4 m
Bestellnummer	042908-3	042908-3,5	042908-4
Gewicht [kg]	176	200	223
Exzentrizität e <sub>s</sub> [mm]	226		
Abstand a [mm]	400		
Breite Bodenplatte b [mm]	500		
Bohrungs-Ø [mm]	21 (Dübel bauseits)		

### Zusatzklemmeinheit zur Befestigung an bestehende Hallensäulen

Bestellnummer	042004
Für Säulentiefe [mm]	bis 850
Für Säulenbreite [mm]	300 - 600
Breite Klemmeinheit [mm]	720
Tiefe Klemmeinheit [mm]	1000 (kann vor Ort gekürzt werden)
Ausführung	Stahl, epoxidbeschichtet

**Hinweis:** Die Klemmeinheit ist nur passend für den Schwenkausleger mit Wandbefestigung

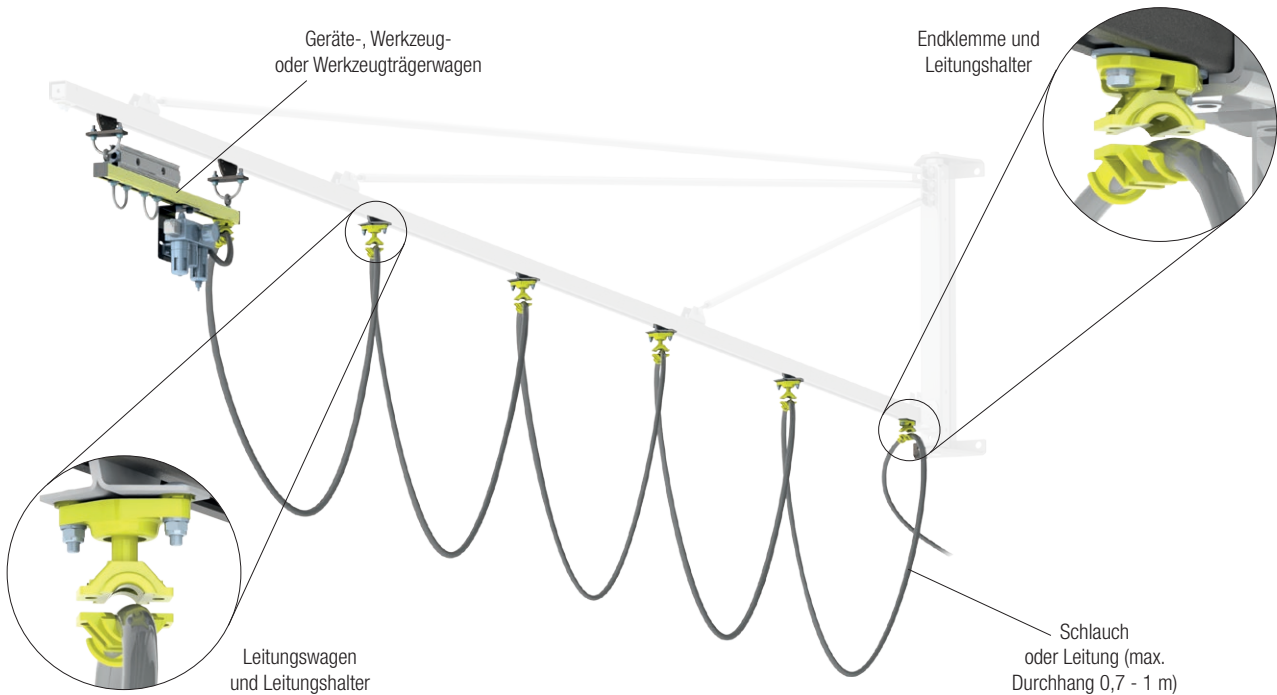
Gegen Verrutschen befindet sich an der Klemmeinheit eine Lasche, an der eine Sicherungsschraube bauseits angebracht werden muss.



# Energiezuführung

## Allgemeines

Die Energiezuführung am Schwenkausleger erfolgt standardmäßig über ein Leitungswagensystem. Standardkomponenten eines solchen Systems werden im folgenden aufgeführt. Die Zusammenstellung und Auslegung der einzelnen Komponenten wird automatisch auf Grundlage Ihres bestellten Schwenkauslegers bzw. Ihrer späteren Zielapplikation konfiguriert. Je nach Konfiguration des Leitungswagensystems beträgt der maximale Schlauch-/Leitungsdurchhang etwa 0,7 bis 1 m.





## Energiezuführungskomponenten nach Schwenkausleger-Größe

	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20 kg / 50 kg	Für Schwenkausleger 125 kg
<b>Endklemmen</b>			
<b>Bestellnummer</b>	<b>023299</b>	<b>024312</b>	<b>025308</b>
<b>Auslegerprofil</b>	C30	C40	C50
<b>Werkstoff Befestigung</b>	Stahl	Stahl	Stahl
<b>Werkstoff Klemmenkörper</b>	Kunststoff	Kunststoff	Stahl
	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20 kg / 50 kg	Für Schwenkausleger 125 kg
<b>Leitungswagen</b>			
<b>Bestellnummer</b>	<b>023254</b>	<b>024313-80</b>	<b>025306</b>
<b>Auslegerprofil</b>	C30	C40	C50
<b>Tragfähigkeit [kg]</b>	6	20	20
<b>Laufrollen-Ausführung</b>	Kunststoff-Rolle, gleitgelagert	Kugellager, galvanisch verzinkt mit ZZ Dichtung	Kugellager, galvanisch verzinkt mit ZZ Dichtung
<b>Wagenkörper</b>	Kunststoff	Stahl, verzinkt	Stahl, verzinkt
<b>Kugelgelenk</b>	-	Kunststoff	Kunststoff
<b>Standard Laufrollen</b>	Kunststoff	Stahl, verzinkt	Stahl, verzinkt

# Energiezuführung

## Energiezuführungskomponenten nach Schwenkausleger-Größe

	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20 kg / 50 kg	Für Schwenkausleger 125 kg
Leitungshalter			
Bestellnummer	020137-1x22	020131-16 / 020131-25	
Für Leitungs-ø d [mm] Werkstoff	8-32 Kunststoff, Verbindungselemente: Stahl, verzinkt	10-16 / 17-25 Kunststoff, Verbindungselemente: Stahl, verzinkt	
Druckluftschläuche	DN10 (7/8") oder DN13 PUR (1/2")		
Bestellnummer	040421-2 / 040421-3		
Nenndruck [bar] Nennweite [mm] Durchmesser außen [mm] Min./Max. Temperatur [°C] Werkstoff Bestellnummer Schlauchtülle Bestellnummer Schlauchklemme	20 bzw. 20 10 bzw. 13 15 bzw. 19 -20/+60 PUR 040443-4 / 040443-6 040435-20		
Elektrische Leitungen	Rundleitung TG 3G2,5		
Bestellnummer	131210-R3G2,5#		
Aussendurchmesser [mm] Max. Spannung Aderzahl / Leiterquerschnitt Werkstoff Mantel Schutzleiter	12,5 750 V 3 x 2,5 mm <sup>2</sup> Gummi Ja		

## Bestellnummer für die komplett konfigurierte Energiezuführung: **047X6X#**

Die Bestellnummer der kompletten Energiezuführung umfasst sämtliche benötigten Energiezuführungskomponenten. Diese werden automatisch, je nach Schwenkauslegergröße und -länge, sowie benötigter Energieform zusammengestellt, konfiguriert und vormontiert.





Falls die aufgeführten Komponenten nicht die Zielapplikation abdecken, so finden Sie weitere Leitungswagen-Komponenten in den Katalogen:

- Katalog 0230 – Leitungswagen-systeme für C-Schienen (für Schwenkausleger mit 10 kg Tragfähigkeit)
- Katalog 0240 – Leitungswagen-systeme für C-Schienen (für Schwenkausleger mit 20 kg / 50 kg Tragfähigkeit)
- Katalog 0250 – Leitungswagen-systeme für C-Schienen (für Schwenkausleger mit 125 kg Tragfähigkeit)

Anstelle eines Leitungswagen-systems kann die Energiezuführung auch alternativ über eine Energieführungskette erfolgen. Bei Interesse fragen Sie hierzu bitte direkt unter Tel.: +49 (0) 7621 / 662-222 an.




# Geräte-, Werkzeug- und Werkzeugträgerwagen

## Gerätewagen

	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20/50 kg
Gerätewagen Druckluft		-
Bestellnummer	047209	-
Tragfähigkeit [kg]	10	
Gewicht [kg]	2	
Druckluft-Anschluss	1 x 3/8"	
Ausführung Wartungseinheit	R 3/8"	
Länge [mm]	125	-
Ø Haupttragrolle [mm]	25	
Laufprofil	C30	
Werkstoff Haupttragrolle	Stahl, verzinkt	
Farbe Oberfläche	RAL7016 Anthrazit, epoxidbeschichtet	
	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20/50 kg
Gerätetraversen Druckluft		
Bestellnummer	047204	047255
Tragfähigkeit [kg]	10	50
Gewicht [kg]	2,9	4,2
Druckluftanschluss	R3/8"	2 x R3/8"
Länge [mm]	500	500
Ø Haupttragrolle [mm]	25	32
Laufprofil	C30	C40
Werkstoff Haupttragrolle	Stahl	Stahl
Farbe Traverse	RAL1012 Zitronengelb	RAL1012 Zitronengelb
Bestandteile	Wartungseinheit, Endklemme mit Leitungshalter, 1 x Bügel, 1 x Reduzierung R3/8" auf R1/4"	Wartungseinheit, Endklemme mit Leitungshalter, 2 x Bügel, 2 x Reduzierung R3/8" auf R1/4"
	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20/50 kg
Gerätewagen Elektro 220V		-
Bestellnummer	047229	-
Tragfähigkeit [kg]	10	
Gewicht [kg]	1	
Elektro-Anschluss	1 x 230 V, Schuko*	
Strombelastung	10/16 A	
Länge [mm]	125	-
Ø Haupttragrolle [mm]	25	
Laufprofil	C30	
Werkstoff Haupttragrolle	Stahl, verzinkt	
Farbe Oberfläche	RAL7016 Anthrazit, epoxidbeschichtet	

# Geräte-, Werkzeug- und Werkzeugträgerwagen

## Gerätewagen (Forts.)

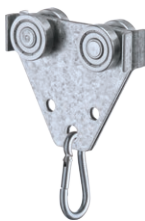




	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20/50 kg
Gerätetraversen Elektro 220V		
Bestellnummer	047221	047272
Tragfähigkeit [kg]	10	50
Gewicht [kg]	2	3,4
Elektro-Anschluss	1 x 230 V, Schuko*	2 x 230 V, Schuko*
Strombelastung	10/16 A	10/16 A
Länge [mm]	500	630
Ø Haupttragrolle [mm]	25	32
Laufprofil	C30	C40
Werkstoff Haupttragrolle	Stahl	Stahl
Farbe Traverse	RAL1012 Zitronengelb	RAL1012 Zitronengelb
Bestandteile	Endklemme und Leitungshalter, 1 x Bügel, Kraftsteckvorrichtung 230 V, 10/16 A	Endklemme und Leitungshalter, 2 x Bügel, Kraftsteckvorrichtung 2 x 230 V, 10/16 A
	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20/50 kg
Gerätetraverse Druckluft und Elektro 220V	–	
Bestellnummer	–	047281
Tragfähigkeit [kg]		50
Gewicht [kg]		4,5
Elektro-Anschluss		1 x 230 V, Schuko*
Strombelastung		10/16A
Druckluftanschluss		1 x R3/8"
Länge [mm]		630
Ø Haupttragrolle [mm]		32
Laufprofil	–	C40
Werkstoff Haupttragrolle		Stahl
Farbe Traverse		RAL1012 Zitronengelb
Bestandteile		Endklemme und Leitungshalter, 2 x Bügel, Kraftsteckvorrichtung 230 V, 10/16 A, Wartungseinheit, Reduzierung R3/8" auf R1/4"

Vorsicht: Die Gerätewagen sind nicht für den Betrieb mit Hebezeugen konzipiert!

\* Andere Steckdosen-Typen auf Anfrage

# Geräte-, Werkzeug- und Werkzeugträgerwagen

## Werkzeugwagen

	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20/50 kg	Für Schwenkausleger 125 kg
Werkzeugwagen			
Bestellnummer	023373	047291	146024
Tragfähigkeit [kg]	10	32	125
Gewicht [kg]	0,25	0,35	1,1
Ø Haupttragrolle [mm]	25	32	40
Laufprofil	C30	C40	C50
Werkstoff Haupttragrolle	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt
Werkstoff Kleinteile	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt	Stahl verzinkt
	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20/50 kg	Für Schwenkausleger 125 kg
Werkzeugtraverse			–
Bestellnummer	047200-500	047250-630	–
Tragfähigkeit [kg]	10	50	
Gewicht [kg]	1,5	2,5	
Länge [mm]	500	630	
Ø Haupttragrolle [mm]	25	32	
Laufprofil	C30	C40	–
Werkstoff Haupttragrolle	Stahl	Stahl	
Farbe Traverse	RAL1012 Zitronengelb	RAL1012 Zitronengelb	
Zusatzbügel	040011-60x8	040011-60x8	

**Vorsicht: Die Werkzeugwagen sind nicht für den Betrieb mit Hebezeugen konzipiert!**

Auf Wunsch liefern wir für Sie auch einen optimal auf Ihre Bedürfnisse abgestimmten Geräte- oder Werkzeugwagen.

Bei Interesse fragen Sie hierzu bitte direkt unter Tel.: +49 (0) 7621 / 662-222 an.

Die Gerätewagen eignen sich optimal zur Anbringung von Schlauchaufrollern, Leitungsaufrollern, Balancern oder Federzügen. Eine breite Auswahl an diesen Komponenten finden Sie im Katalog 0402 – Aufroller / Federzüge / Balancer.



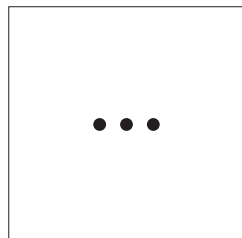
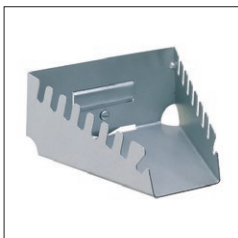
# Geräte-, Werkzeug- und Werkzeugträgerwagen

## Werkzeugträgerwagen

Optimieren Sie Ihre Arbeitsplätze mit Conductix-Wampfler Schwenkauslegern in Kombination mit einem individuell angepassten Werkzeugträgerwagen. Hierdurch haben Sie Ihre Werkzeuge, Kleinteile und Energiezuführung immer griffbereit und in der Nähe; und das ohne Kabelsalat und Stolperfallen. Ihre Arbeitsplätze werden ergonomischer, sicherer und ökonomischer.

Ihren Werkzeugträgerwagen stellen wir individuell für Sie und Ihre Anwendung her. Als Basis dient dabei ein Grundrahmen aus Aluminium-Nutprofil, welchen Sie durch die Möglichkeit der Höhen- und Breitenanpassung auf Ihre individuelle Arbeitshöhe und den Anwendungsfall anpassen können.

Aus einer breiten Palette von Komponenten können Sie Ihren optimalen Werkzeugträgerwagen zusammenstellen. Durch das Nutprofil sind diese flexibel und schnell am Grundrahmen anbringbar. Dies ermöglicht auch eine einfach nachträgliche Anbringung von weiteren Komponenten. Elektro- und / oder Druckluftanschlüsse sind je nach Wunsch schon integriert. Der Werkzeugträgerwagen ist auf Wunsch drehbar, so dass Sie von jeder Seite auf Ihre Werkzeuge zugreifen können. Die Lieferung des Werkzeugträgerwagens mit den Wunschkomponenten erfolgt komplett montiert. Die Traglast des Werkzeugträgerwagens inklusive des Eigengewichts beträgt 125 kg.




# Zubehör

## Bremsgleiter

Die Bremsgleiter werden zwischen 2 Fahrwerken in die C-Schiene eingelegt und verhindern so ein ungewolltes Verfahren in beide Richtungen. Die Bremsgleiter bremsen die Traversen nicht komplett ab, sondern sind verschiebbar.

	Für Schwenkausleger 10 kg	Für Schwenkausleger 20/50 kg
		
<b>Bestellnummer</b>	<b>023184</b>	<b>024784</b>
<b>Bremskraft [kN]</b>	1-2	1-2
<b>Laufprofil</b>	C30	C40
<b>Werkstoff</b>	Kunststoff	Kunststoff
<b>Verbindungselemente</b>	Stahl, verzinkt	Stahl, verzinkt
<b>Gewicht [kg]</b>	0,1	0,1

## Zusatzbügel für Traversen

<b>Bestellnummer</b>	<b>040011-60x8</b>	
<b>Ausführung</b>	Stahl, galvanisch verzinkt	
<b>Einsatz</b>	An allen im Katalog aufgeführten Geräte- und Werkzeugtraversen	

## Aufroller, Federzüge und Balancer

Ob für Schläuche oder Leitungen, als klassischer Aufroller oder hochpräzise Positionierhilfe für Werkzeuge – Aufroller und Federzüge von Conductix-Wampfler nehmen Ihnen die Last ab. Das komplette Programm finden Sie in den Katalogen 0402-0002-D „Aufroller/ Federzüge/Balancer“ und D-CATF3 „Industrielle Aufroller und Federleitungströmmeln“, auch online unter [www.conductix.de](http://www.conductix.de)







# Service maßgeschneidert

## Branchenspezifische Kompetenz

An den Wünschen und Anforderungen der Kunden orientieren sich Umfang und Tiefe der Conductix-Wampfler Service-Leistungen. Von der Projektierung bis zum langjährigen Service-Vertrag ist alles möglich, ganz nach Ihren Vorstellungen. Je komplexer die Systemauslegung und die Erwartungen an Lebensdauer und Betriebssicherheit sind, desto sinnvoller wird der Einsatz unseres kompetenten Service-Teams. Fordern Sie uns!

## Projektierung

- Produktneutrale Beratung
- Auswahl des geeignetsten Arbeitsplatzsystems – optimiert nach Kundenanforderungen, Einsatzparametern und Umwelteinflüssen

## Montage & Abnahme

- Lieferung vormontierter Systeme
- Sicherstellung der korrekten Montage vor Ort
- Qualitätssicherung nach Kundenstandards
- Komplette Installation und Inbetriebnahme durch geschultes und erfahrenes Fachpersonal bis zur Abnahme



## Wartung & Service

- Regelmäßige Wartungen und Inspektionen erhöhen die Lebensdauer der Anlage und sichern so die langjährige Verfügbarkeit
- Conductix-Wampfler Service-Verträge: die „Rundum-Sorglos-Pakete“



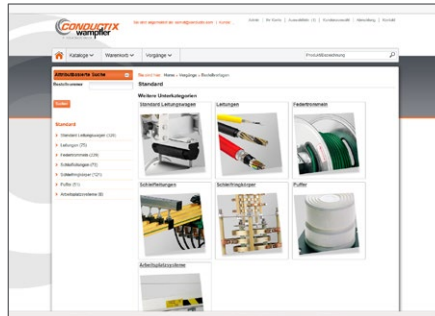
Von der Projektierung, über die Vormontage bis zur Installation vor Ort begleiten die Conductix-Wampfler-Spezialisten ihre Kunden – überall auf der Welt!



# www.conductix-shop.eu – einfach online bestellen!

## Finden Sie gezielt Ihre Produkte:

- per Materialnummer oder Bestellnummer
- in der Freitextsuche
- per Navigation durch übersichtliche, hierarchisch aufgebaute Bildmenüs



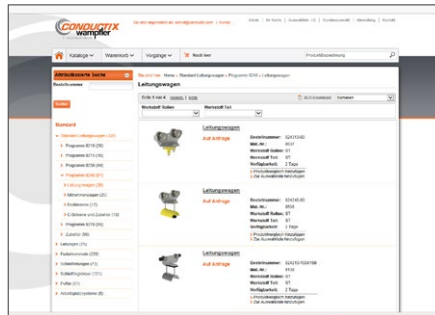
Über 900 Standardartikel im Katalog und 20.000 direkt bestellbare Teile. Ab sofort können Sie Ihre Produkte bei Conductix-Wampfler bequem online bestellen.

Mit kundenindividuellen Preisen, schnell und einfach – jederzeit.

Komfortabel, mit integrierter Uploadfunktion, oder per Navigation durch übersichtliche Bildmenüs – der Bestellvorgang ist kinderleicht und im Handumdrehen erledigt.

## Füllen Sie bequem Ihren Warenkorb:

- per Navigation durch den Shop
- auf Basis Ihrer individuellen Bestellvorlagen
- durch einfachste Nachbestellung direkt aus Ihrer Angebots- und Bestellhistorie der vergangenen Jahre
- per Upload Ihrer eigenen Bestellliste im Excel-Format

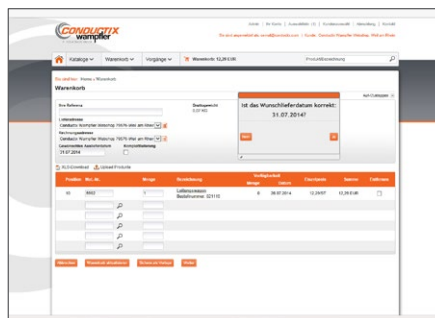


Mit der umfassenden Verwaltungsfunktion aller Vorgänge auf Ihrem Kundenkonto behalten Sie die optimale Übersicht.

Und das Beste: bei Online-Bestellungen gibt es **keinen Mindermengenzuschlag!**

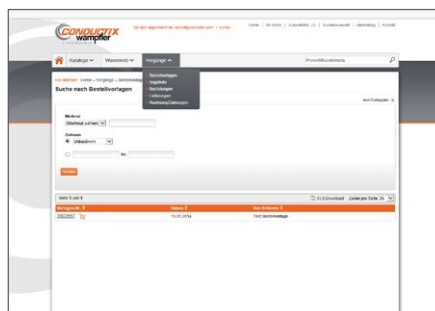
## Bestellen Sie individuell – inklusive:

- unterschiedlicher Rechnungs- und Lieferadresse
- zuverlässiger Terminprüfung
- Auswahl der Versandart

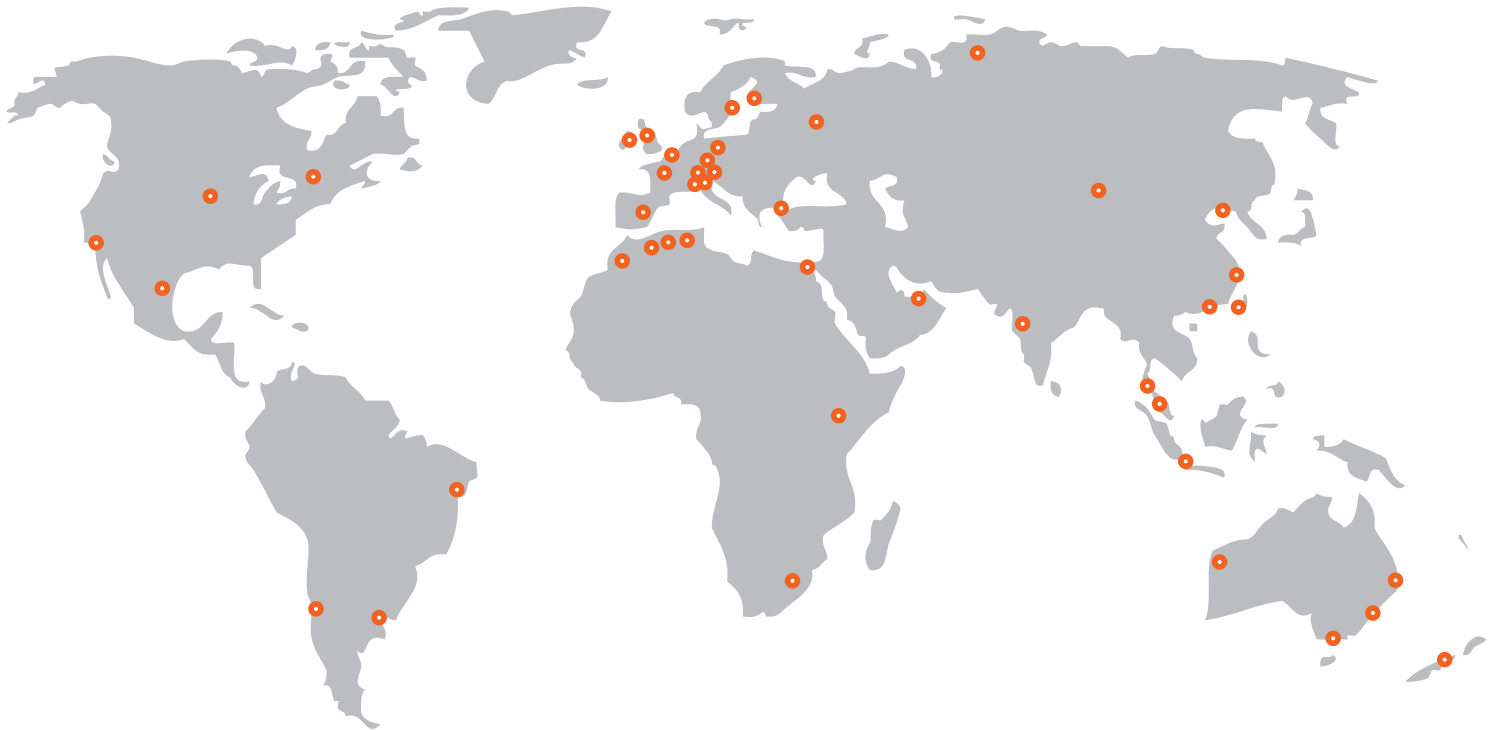


## Behalten Sie die Übersicht über:

- Ihre individuellen Bestellvorlagen
- Ihre Angebote
- Ihre Bestellungen
- Ihre Lieferungen
- Ihre Rechnungen



# ... weltweit zuhause!



## Conductix-Wampfler – Ihr Spezialist für Energie- & Datenübertragungssysteme:

**Conductix-Wampfler**, Teil der Delachaux-Gruppe, ist **Weltmarktführer in der Entwicklung und Herstellung effizienter Systeme zur Energie- und Datenübertragung** für bewegliche Anlagen und Maschinen.

**Wir sehen unsere Aufgabe darin, die mobilen Betriebsabläufe unserer Kunden in Bewegung zu halten!**

Seit **1902** sind wir auf die **mobile Elektrifizierung** spezialisiert. Seit einem Jahrhundert entwickelt unsere Unternehmensgruppe für Industriekunden auf der ganzen Welt leitungsgebundene und induktive Lösungen zur Energie- und Datenübertragung.

**Unsere Energie- und Datenübertragungslösungen halten die Anlagen unserer Kunden rund um die Uhr, 365 Tage im Jahr in Betrieb.**

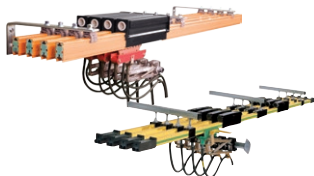
Conductix-Wampfler ist mit eigenen Vertriebsorganisationen und Partnern in mehr als 50 Ländern der Welt vertreten. Spezialisierte „Center of Excellence“ und Produktionsstandorte in den wichtigsten Industrieregionen unterstützen unsere globalen Aktivitäten. Die Kombination unseres globalen Netzwerks mit unseren lokalen Vertriebs- und Technikabteilungen ermöglicht es uns, internationale Großprojekte abzuwickeln, und das immer mit persönlichem Kontakt vor Ort.

# Ihre Anwendungen – unsere Lösungen

Arbeitsplatzsysteme sind nur eine Komponente der vielen Lösungen aus dem breiten Spektrum der Conductix-Wampfler Energie-, Daten- und Handling-Systeme. Welche Lösung für ihre Anwendung die richtige ist, ergibt sich immer aus der ganz spezifischen Anwendungssituation. Und oft bietet gerade die Kombination mehrerer Conductix-Wampfler-Systeme sehr überzeugende Vorteile. Beratung und Engineering-Kompetenz finden Sie in unseren Gesellschaften und Vertretungen weltweit – so wie unsere Lösungen!



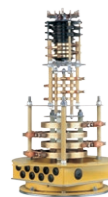
**Leitungswagen-Systeme**  
Conductix-Wampfler Leitungswagen sind aus kaum einer industriellen Anwendung wegzudenken: zuverlässig und robust in einer enormen Vielfalt an Dimensionen und Ausführungen.



**Schleifleitungen**  
Ob als Kastenschleifleitung oder erweiterbares Einzelpol-System, die bewährten Conductix-Wampfler-Schleifleitungen bringen Menschen und Material zuverlässig in Bewegung.



**Nicht isolierte Schleifleitungen**  
Extrem robust, bieten nicht isolierte Schleifleitungen mit Kupferkopf oder Edelstahlauffläche die ideale Basis für den harten Einsatz z.B. in Stahlwerken oder Werften.



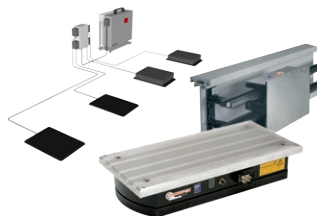
**Schleifringkörper**  
Überall, wo es richtig „rund“ geht, sorgen die bewährten Schleifringkörper von Conductix-Wampfler für die unterbrechungsfreie Energie- und Datenübertragung. Hier dreht sich alles um Flexibilität und Zuverlässigkeit!



**Motorleitungs- & schlauchtrommeln**  
Motorleitungs- und schlauchtrommeln von Conductix-Wampfler haben ihren festen Platz überall dort, wo Energie, Daten und Medien innerhalb kurzer Zeit die unterschiedlichsten Entfernungen zurücklegen müssen – in alle Richtungen, schnell und sicher.



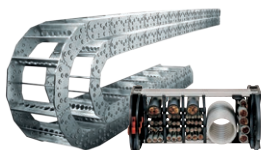
**Federleitungs- & schlauchtrommeln**  
Dank ihrer robusten und effizienten Bauweise sind Federleitungs- und schlauchtrommeln von Conductix-Wampfler zuverlässige Lieferanten für unterschiedlichste Werkzeuge, Krane und Fahrzeuge.



**Inductive Power Transfer IPT®**  
Das berührungslose System für die Energie- und Datenübertragung. Für hohe Geschwindigkeiten bei absoluter Verschleißfreiheit. Flexible Verlegungsmöglichkeiten beim Einsatz mit AGV-Fahrzeugen.



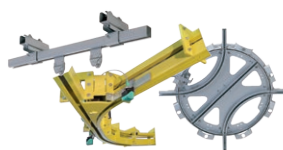
**Federzüge und Balancer**  
Unser großes Sortiment an höchst zuverlässigen Federzügen und Balancern entlastet Sie bei der Arbeit und sorgt für höchste Produktivität.



**Energieführungsketten**  
Die „Alleskönner“, wenn es um Energie-, Daten- und Medientransfer geht. Mit dem breiten Spektrum besitzen Energieführungsketten ihren festen Platz in industriellen Anwendungen.



**Schwenkausleger**  
Bestückt mit Werkzeugträgerwagen, Aufrollern oder einer kompletten Medienzuführung – hier werden Sicherheit und Flexibilität bei der Bewältigung schwerer Aufgaben vereint.



**Fördertechnik**  
Ob manuell, halbautomatisch oder mit Power & Free – ein Höchstmaß an Individualität in Bezug auf das Anforderungs-Layout und den Einsatzort ist stets garantiert.



**Mobile Steuerungen**  
Mobile Lösungen zur Anlagensteuerung – von einfach bis komplex. Die LJU Steuerungs- und Kommunikationssysteme, in der Automobilindustrie seit Jahrzehnten bewährt.

# www.conductix.com

---

**Conductix-Wampfler GmbH**

Rheinstrasse 27+33  
79576 Weil am Rhein  
Germany

Hotline

Phone +49 (0) 7621 662-222

Phone +49 (0) 7621 662-0

Fax +49 (0) 7621 662-144

info.de@conductix.com

www.conductix.com

